

01 - BRIGITTE, *Battez-vous*

Paroles et musique : Aurélie Maggiori, Sylvie Hoarau © 3eme Bureau © Copyright Control

PAROLES

Faites-vous la guerre pour me faire la cour*

Maintenant battez-vous

Soyez gangsters, soyez voyous¹

Maintenant battez-vous

Toi mon tout, mon loubard²

Maintenant battez-vous

Tu serais mon lascar³ superstar

Maintenant battez-vous

J'ai tellement besoin d'amour

De tes bras, de ta voix de velours

Sors tes dollars et les bijoux

Mettez-vous à genoux

Dans la Jaguar, dans la gadoue⁴

Mettez-vous à genoux

Toi mon tout, mon loubard

Mettez-vous à genoux

Tu serais mon lascar superstar

Mettez-vous à genoux

J'ai tellement besoin d'amour

De tes bras, de ta voix de velours

J'ai tellement besoin d'amour

Tu ferais de moi ta belle-de-jour*

Je rêve d'un king⁵ de kidnapping

De quitter mon pauvre living⁶

Je veux du swing et du bling bling*

Et que le meilleur gagne sur le ring⁷

Toi mon tout, mon loubard

Maintenant battez-vous

Tu serais mon lascar superstar

Maintenant battez-vous

Moi j'ai si peur dans le noir

Maintenant battez-vous

J'ai tellement besoin d'amour

De tes bras, de ta voix de velours

J'ai tellement besoin d'amour

Tu ferais de moi ta belle-de-jour

J'ai tellement besoin d'amour

Hey, maintenant battez-vous [x 28]

Vocabulaire

1. Un voyou : *petit bandit, jeune délinquant.*
2. Un loubard (familier) : *synonyme de voyou.*
3. Un lascar (familier) : *synonyme de voyou.*
4. La gadoue (familier) : *la boue, mélange de terre et d'eau.*
5. Un king (anglicisme) : *un roi.*
6. Un living (anglicisme) : *la salle de séjour.*
7. Un ring : *estrade sur laquelle les boxeurs se battent.*

Notes culturelles

* Faites-vous la guerre pour me faire la cour : jeu de mots avec un slogan populaire des années 60 : « Ne faites pas la guerre, faites l'amour ».

* Belle de jour : prostituée qui travaille la journée. Le personnage de la jolie fille associée à un voyou est un personnage très fréquent dans les vieux films français.

* « Bling bling » désigne le côté luxueux très visible, excessif, tape-à-l'œil.

01 - BRIGITTE, *Battez-vous*

Paroles et musique : Aurélie Maggiori, Sylvie Hoarau © 3eme bureau © Copyright Control

BIOGRAPHIE

Brigitte, c'est une brune et une blonde, un duo féminin au look néo-hippie formé par Sylvie Hoarau et Aurélie Maggiori.

C'est du pop-folk à deux voix avec des arrangements très influencés par les années 1960.

Dans leur premier album « Et vous, tu m'aimes ? », les deux artistes imposent leur univers entre ambiances rétro et hip-hop. Ces reines vintage racontent dans leurs chansons des histoires de gangsters, de mères protectrices ou de filles séductrices.

Laissez-vous emporter.

Site officiel de l'artiste : <http://www.myspace.com/brigittesisters>

01 - BRIGITTE, *Battez-vous*

Paroles et musique : Aurélie Maggiori, Sylvie Hoarau © 3eme bureau © Copyright Control

FICHE ENSEIGNANT

THEME : Le duel amoureux vu avec humour.

NIVEAU : B1.

MISE EN ROUTE

En groupes. *Connaissez-vous des vieux films américains, français ou de votre pays, où le héros est un mauvais garçon ? Faites le portrait du personnage du film.*

Mise en commun.

DECOUVERTE DE LA CHANSON

Écouter une fois le début de la chanson puis repasser la chanson. *À votre tour, faites les chœurs et les claquements de mains.*

Faites le portrait du partenaire masculin idéal d'après le texte de la chanson. D'après vous, ce texte est-il sérieux ou ironique ? Pourquoi ?

EXPRESSION ORALE

Quels sont les clichés de la relation amoureuse présentés dans la chanson ?

Que pensez-vous de la phrase suivante : « Toute femme rêve qu'un homme se batte pour elle. » ?

EXPRESSION ECRITE

Imaginez les images d'un clip vidéo pour cette chanson. Dessinez un story-board pour illustrer les différentes scènes ou écrivez un scénario.

POUR ALLER PLUS LOIN

Découvrez l'univers de Brigitte avec le clip d'une autre chanson sur Internet : « Oh la la ».

Comparez la personnalité des deux jeunes femmes du clip à celles de la chanson « Battez-vous ».

Ecoutez la chanson de Boris Vian : « Fais-moi mal Johnny ! »

01 - BRIGITTE, *Battez-vous*

Paroles et musique : Aurélie Maggiori, Sylvie Hoarau © 3eme bureau © Copyright Control

FICHE APPRENANT

NIVEAU : B1

Activité 1 - La musique

Choisissez la (ou les) réponse(s) correcte(s).

La mélodie principale est interprétée par :

- une femme deux femmes trois hommes

Les instruments principaux sont :

- des violons des guitares un piano une basse des trompettes

On entend aussi :

- des cymbales des castagnettes des tambourins
 une batterie des claquements de mains un xylophone

Le style de la chanson rappelle la musique :

- d'un film d'horreur d'une comédie musicale d'un film d'amour

Activité 2 - À propos d'eux...

Retrouvez les noms cités dans la chanson pour qualifier les hommes selon la jeune femme.

- bandit gangster voyou crapule
 brigand loubard criminel lascar

Quelles sont les autres caractéristiques des jeunes hommes de la chanson ?

.....

Activité 3 - À propos d'elle(s)...

Répondez aux questions suivantes. Plusieurs interprétations sont possibles.

À qui s'adresse la narratrice ?.....

Que veut-elle ?.....

En vous aidant des paroles de la chanson, décrivez le caractère apparent de la narratrice.

.....

Activité 4 - Des rêves à la réalité

Les désirs de la jeune femme sont comblés. Racontez.

